

가톨릭기록정보의 온라인 서비스 현황에 대한 분석 연구*

A Study on Online Services of Catholic Archives

최 상 희 (Sanghee Choi)**

초 록

가톨릭교회가 소장하고 있는 기록정보는 종교적으로도 중요한 기록물이지만 역사적 문화적 가치를 가지고 있는 중요한 기록정보이다. 그러나 대부분 보존에 초점이 맞추어져 기록물 활용은 활성화되어 있지 못하고 특히 인터넷 환경에서 접근이 용이하게 제공되고 있지 못하다. 이 연구는 이러한 현황을 반영하여 가톨릭 분야에서 운영되고 있는 온라인 서비스 현황을 조사하였고 구조와 디자인, 콘텐츠, 인터페이스 영역으로 서비스 수준을 분석하였다. 분석결과 가톨릭기록정보는 3가지 유형으로 서비스되고 있는 것으로 조사되었으며 온라인으로 활발하게 서비스되고 있지 못한 것으로 나타났다. 서비스 수준에서는 디지털 콘텐츠의 부족이 가장 큰 문제점으로 분석되어 이 연구에서는 이와 같은 문제점을 해결하기 위하여 단계별로 콘텐츠를 개발하여 가톨릭기록정보의 온라인 서비스를 활성화하는 방안을 제언하였다.

ABSTRACT

Most of records in the catholic church archives are not only meaningful records of religion but also crucial information for history and various cultural studies. Although the catholic archives are regarded as the fundamental information resources for various studies, they are not easily accessible yet. Current online services of catholic archives were categorized by three types and online services of catholic archives were investigated in the three aspects, structure and design, contents, and interface. The major problem of current online services is the lack of digital contents, so this study suggested 5 steps for digital contents development to utilize online services of catholic archival information.

키워드: 가톨릭, 기록정보서비스, 종교기록정보, 온라인서비스, 디지털 아카이브

Catholic, Archival Information Service, Religious Archives, Online Service, Digital Archives

* 이 논문은 2014년도 대구가톨릭대학교 교내연구비 지원에 의한 것임.

** 대구가톨릭대학교 도서관학과 부교수(shchoi@cu.ac.kr)

논문접수일자 : 2016년 12월 6일 논문심사일자 : 2016년 12월 19일 게재확정일자 : 2016년 12월 22일
한국비블리아학회지, 27(4): 321-342, 2016. [http://dx.doi.org/10.14699/kbiblia.2016.27.4.321]

1. 서론

가톨릭교회와 관련된 기록정보는 종교기관을 운영하는 데 필요한 행정기록뿐만 아니라 신앙 공동체 내에서 이루어지는 모든 행동 및 사건에 대한 역사적, 사회적 기록으로 가치를 가지고 있다. 가톨릭기록정보는 모기관인 가톨릭교회에 허용되는 법에 따라 관리되고 있는데 전 세계의 가톨릭교회에 보편적으로 적용되는 '교회법'과 계층에 적합한 '개별법'에 따라 관리하도록 권고되고 있다. 먼저 '교회법 486조, 489조, 491조'에 따르면 가톨릭교회는 교구나 본당 사무구 문서고, 비밀문서고, 역사적 사료 문서고의 설치와 열람이나 대출 등에 있어 구체적인 규정을 마련하라고 명시하여 가톨릭기록정보의 체계적 관리와 활용을 하는데 있어 가톨릭교회의 역할에 대해 기술하고 있다. 이러한 기록관리의 책임은 1차적으로 교구장, 그리고 실질적으로는 교구청마다 선임되어 있는 사무처장에 책임이 있음을 교회법 482조에 기술하고 있다(김선미 2004).

한국 가톨릭교회의 개별법으로는 한국 천주교 사목 지침서가 있다. 이 규정에 의하면 '문서의 작성, 처리 및 보존에 관한 공문서 규정을 만들어야 한다'라는 규정이 명시되어 있으나 실질적인 기록 관리에 필요한 세부 규정이나 가톨릭기록을 담당하는 전문기관으로서 역할 등에 대해서는 기술되어 있지 못하여 국내 가톨릭기록정보가 보존되고 연구 자료로 활용되는데 필요한 기반을 조성하기 위해서는 규정과 정책수립 수준이 미흡한 것으로 나타났다.

기록정보를 관리하고 보존하는 목적은 보존된 기록정보를 활용할 때 그 의미와 가치가 살

아난다. 따라서 현 시대의 이용자들 수준에 맞추어 기록정보 서비스를 활성화하기 위해서는 인터넷을 기반으로 서비스를 구축하는 것이 가장 적절한 방법일 것이다. 가톨릭교회의 기록정보도 역사적, 사회적, 문화적 측면에서 다양하게 활용되려면 온라인으로 접근이 가능하도록 하여 관련 연구자나 학생 등 다양한 이용자가 이용할 수 있는 환경을 조성해야 한다.

이 연구는 가톨릭교회 기록정보에 연구자나 일반인들이 접근 가능하도록 지원하는 목적으로 가톨릭기록정보를 온라인으로 서비스하는 현황을 파악하기 위하여 기존 가톨릭 분야에 구축되어 있는 온라인 서비스 사례를 조사하여 분석하였다. 국내 가톨릭 기록정보는 상당한 수준으로 축적되어 있으나 이와 같은 자료를 활성화하기 위하여 자료를 관리하고 보존한 후 인터넷으로 소재지를 파악하거나 접근할 수 있도록 온라인 서비스를 운영하는 방안에 대해서는 연구가 미비한 것으로 나타났다. 이 연구에서는 가톨릭기록정보의 온라인 서비스 현황을 다각적으로 분석하고 온라인 서비스의 문제점을 파악하여 궁극적으로 가톨릭기록을 소장하고 있는 기록관에서 기록정보 이용 활성화 계획을 수립하는데 활용이 될 수 있는 사항을 제시하고자 한다.

이 연구의 주 내용은 다음과 같다. 첫째, 국내외 가톨릭기록을 대상으로 하는 온라인 서비스 현황을 분석하여 서비스 되고 있는 수준과 자료를 접근하는 방식에 따라 가톨릭기록정보 온라인 서비스의 유형을 분석하고 가톨릭기록정보 서비스 기관에서 서비스를 개발할 시 고려할 사항을 제안하였다. 둘째, 가톨릭기록정보 온라인 서비스를 웹사이트 구조와 디자인, 콘텐츠, 인

터페이스 영역별로 분석하여 문제점을 도출하고 이에 대한 방안을 논의하였다.

2. 선행연구

기록을 관리하는 궁극적인 목적은 기록정보를 이용자에게 서비스하여 기록이 의미 있게 활용될 수 있도록 하는 것이다. 그럼에도 불구하고 기록 관리의 관리적 측면인 수집 및 평가, 정리, 보존 등의 분야에 관한 연구보다 이용자 서비스에 대한 연구가 상대적으로 역사가 길지 않다. 이러한 현상은 다음과 같은 이유로 설명할 수 있다. 첫째, 대부분의 아키비스트들은 이용자보다 기록물 자체에 보다 많은 관심을 보인다(Cross 1997). 둘째, 기록정보서비스의 업무 비중을 기록물 선별로 시작하여 수집, 정리, 기술, 보존으로 이어지는 일련 과정 중 마지막 과정으로 인식하여 중요성에 대한 인식이 낮았으며 기록정보의 이용제공 측면은 다른 기록관리 영역보다 늦게 근대적 접근과 새로운 시도가 이루어졌고 또 이용제공에 대한 정체성 파악 및 관련 연구의 발전도 늦은 편이다(조민정 2000). 셋째, 기록정보의 해석 및 평가에 주안점을 두는 역사학자와 기록 관리에 중점을 두는 기록관리 전문가간의 견해 차이로 인하여 서비스에 관한 연구가 잘 이루어지지 않았다(Cross 1997). 이러한 현상은 특히 가톨릭교회의 기록정보 활용에서도 나타나고 있는데 가톨릭교회에서 기관고유의 업무와 관련된 기록관리 중심으로 기록정보가 활용되고 있고 연구자나 일반 이용자를 대상으로는 기록정보서비스가 다양하게 제공되고 있지 못하고 이에 대한

연구도 활성화되어 있지 못한 편이다. 가톨릭기록정보를 다루는 전문기관으로서 종교기록관의 정체성을 규정하고자 노력한 오톨은 종교기록관이 종교적 측면뿐만 아니라 사회적, 문화적으로 수행해야 하는 역할을 모색하는 방안을 제시하였으나(O'Tool 1980, 1984) 이후 가톨릭기록정보를 활용하는 다양한 연구가 뒤따라 수행되지 못한 한계가 있다.

가톨릭기록정보의 역사적 가치를 활용하는 노력을 보인 해외사례로는 스코틀랜드 가톨릭 아카이브사례가 있는데 이 연구에 따르면 스코틀랜드의 가톨릭 역사는 스코틀랜드의 역사이며 더 나아가 유럽과 미국의 역사를 연구하는 중요한 자료라고 언급되었다(Tierney, Kahoe and Cameron 2014). 이 연구에서 제안한 스코틀랜드 가톨릭 아카이브 발전 방향의 핵심은 가톨릭기록정보에 대한 접근을 활성화하여 가톨릭기록정보를 연구자들이 활용하여 연구를 수행할 수 있도록 지원하는 것을 보장해야 한다는 것이다. 이와 같은 역할을 하기 위해서는 스코틀랜드 가톨릭기록정보를 관리하는 핵심기관인 콜롬비아 하우스(Columbia House)가 중심이 되어 대학과 국가 기록보존소와 협력하여 가톨릭기록정보 관리를 해야 한다고 제안하였다. 가톨릭역사를 연구하는 연구자들의 행태를 분석한 연구에서는 인용분석기법을 적용하여 가톨릭관련 자료가 활용되는 현황을 분석하였다(Slater and Hoelscher 2014). 이 연구에서는 역사학자들이 주로 활용하는 가톨릭기록관리기관과 기록정보유형을 조사하였는데 주목할 만한 것은 가톨릭 역사연구에 활용되는 주요 자료는 단행본이었으며 가톨릭기록정보는 전체 7.16%로 활용도가 낮은 것으로 나타났다. 이는

가톨릭기록정보의 소재 파악이 어렵고 접근성도 좋지 않기 때문인 것으로 분석되어 가톨릭기록정보의 활용을 높이기 위해서는 온라인서비스 방안이 시급한 것으로 나타났다. 특히 가톨릭기록정보에 대한 설명과 색인 개발은 가톨릭역사 연구에서 기록정보를 활용하는데 필요한 중요한 핵심요소인 것으로 나타났다.

국내 가톨릭관련 기록연구의 특성을 살펴보면 특정 교구의 기록관리 사례를 연구한 경우가 많은데(하중희 2001; 김선미 2004; 정혜운 2011) 대부분 현재 국내 가톨릭교회의 기록관리 기반이 매우 취약하여 가톨릭교회 행정기록 관리도 미비하기 때문에 한국 가톨릭 고문헌의 서지 정리나 연구조차 이루어지지 않고 있다고 지적하고 있다. 즉, 고문서와 열람 횟수가 빈번한 행정기록의 분리보관이 시행되고 있지 못한 것을 지적하고 있고 이 연구들도 교구업무와 관련된 행정적인 측면에서 기록 관리의 특성을 연구한 사례이어서 가톨릭기록정보의 보존이나 활용에 대한 특성을 고려하고 있지 못하다.

최근 국내에서도 가톨릭교회의 기록정보 이용을 활성화하는 연구가 수행되기 시작했는데 가톨릭교회 기록관의 기능을 강화하여 기록정보서비스를 활성화하자는 제안을 한 연구이다(방소은 2012). 이 연구에서는 가톨릭교회 기록관의 기록정보서비스 활성화를 위하여 먼저 가톨릭교회 기록관의 기능을 '기획', '행정기록관리', '역사기록관리', '보존', '전산', '지원' 등 총 6개 영역으로 설정하고 단계적으로 기록정보서비스를 발전시키는 전략을 제시하였다. 기록관의 기능 확장 단계는 기반조성기능 단계, 성장기능 단계, 정착기능 단계인데 각 단계별 기록정보서비스 방안은 다음과 같다. 기반조성기능

단계에서 기록정보서비스는 기록정보서비스 규정 제정, 기록관 자체에 대한 정보제공, 열람목록 제공 등 기록정보서비스를 하기 위한 기반을 조성하는 것에 초점이 맞추어져 있다. 성장기능 단계는 가톨릭기록을 본격적으로 활용할 수 있는 단계로서 행정기록물뿐만 아니라 역사기록물에 대하여 메타데이터를 개발하고 시소러스 및 전자파일을 개발한 후 검색을 활성화하는 것이 필요하다고 제시하였다. 또한 기록정보서비스에 필요한 가톨릭교회 역사에 대한 기록으로 기록수집범위를 확장해야 한다고 제안하였다. 마지막 정착단계에서 기록정보서비스 방안으로는 기록의 유형에 제한되지 않고 기록을 적극적으로 수집, 관리하며 이용자들의 다양한 요구를 충족시킬 수 있도록 특별사업 기획 및 운영, 기술수집, 컬렉션 분석, 비전자기록물의 디지털화 등이 수행되어 전문화된 서비스를 이용자에게 제공해야 한다고 기술하고 있다. 이 연구는 기본적으로 가톨릭기록관의 성격과 기능을 단계별로 설정하여 기록정보서비스를 하기 위하여 성장단계별로 준비해야 되는 항목들을 제시하는 것으로는 의의가 있었으나 최근 기록정보서비스의 핵심인 디지털 아카이브 서비스에 대한 논의는 부족한 것으로 나타났다.

유사 종교기관으로 개신교 기록관에 대한 연구로는 권미정, 정연경의 연구가 있는데 이 연구에서는 개신교 기록관에 종교기록인 사무처 행정문서 등의 현용기록물, 부서활동의 결과물인 준현용 기록물, 교인의 기증과 기타 외부에서부터 수집되는 교회 역사적 의미를 상징하는 비현용기록물이 혼재되어 있다고 지적하였다(권미정, 정연경 2015). 이러한 현상은 가톨릭교회 교구 기록관에서도 나타나고 있는 현상이

며 모기관의 활동 중심으로 현용 기록물과 준현용 기록물 위주로 수집 관리되고 있고 비현용 기록물에 대한 다양한 기록정보서비스를 지원하고 있지는 못하고 있는 것으로 나타났다. 이러한 현상은 영락교회 역사자료실의 수집정책을 연구한 사례에서도 유사하게 나타났다(이은진, 이유진, 윤은하 2015).

가톨릭교회 기록정보의 역사적 가치를 고려하자면 역사 기록물을 온라인으로 서비스하는 사례를 참조하는 것이 기록물 활용을 활성화하는 측면에서 필요한 접근방법이다. 최근 수행된 역사기록물을 대상으로 디지털 아카이브 서비스를 제안한 연구를 살펴보자면 개화기 기록물을 온라인으로 서비스하는 방안을 제시한 연구가 있다. 이 연구에서는 개화기 방한 서양인 기록물에 대한 디지털 아카이브 구축방안과 홈페이지 구성방안이 제안되었다(정희선 외 2015). 제시된 디지털 아카이브 시스템 모델은 '자료등록시스템', '디지털자원관리시스템', '서비스제공시스템' 등 3개 시스템으로 구성되었고 디지털 아카이브 서비스 홈페이지 메뉴는 '주제분류', '디렉토리분류', '내용색인', '사진데이터베이스', '아카이브소개' 5개 메뉴이다. 이 연구는 역사기록물을 대상으로 디지털 아카이브화하는 과정을 제시한 것으로는 의의가 있으나 디지털 아카이브를 기반으로 한 기록정보서비스를 활성화할 수준으로 기록정보 제공방안을 제시하지 못한 한계점이 있다. 또한 초기 외국인 선교사 자료의 디지털 아카이브 구축의 필요성을 고찰한 장윤금(2013)의 연구에서는 선교사 자료의 디지털 아카이브 구축에 대한 핵심 사항을 다음과 같이 도출하였다. 우선 선교사 자료 관련기관의 협력체제 구축이 선행되어야 한다고

제안하였으며 선교사 관련 기록물의 디지털 아카이브 표준 모형이 필요하다고 하였다. 또한 메타데이터의 구축과 내용기술을 위한 도구 개발이 필요하다고 명시하였고 디지털 아카이브를 이용하는 이용자 요구를 인식하는 과정이 필요하다고 하였다. 마지막으로 이러한 디지털 아카이브 서비스 운영을 위해서는 안정적인 재정적, 정책적 지원이 기반이 되어야 한다고 하였다.

민간기관에서 역사적 가치를 가진 기록을 관리하고 서비스한 국내 사례로는 민주화운동사료관을 분석한 연구가 있는데 양은영(2005)은 2002년에 출범하여 민주화 운동과 관련된 40여만 건의 기록물을 소장하고 있는 민주화운동사료관이 관련 기록물의 수집에만 집중하는 것이 아니라 이용자의 이용요구를 충족시켜야 한다고 보고, 이를 위하여 이용제공 방안을 제시하였다. 특히 충분한 전문인력이나 전문적 시설을 갖추지 못하고 있는 사료관의 환경을 고려한 이용제공을 위한 정책수립을 제안하였다. 또한 기록정보서비스 제공을 위한 활동계획을 구체화 하였는데, 먼저, 열람실을 구축하는 것과 같은 물리적 이용제공 방법과 두 번째로 검색 도구/이용자 면담/홍보와 전시기능 강화/출판 기능 강화 등과 같은 지적 이용제공 방법을 제시하였다. 가톨릭 기록정보의 경우에도 기관이나 개인 연구자에 의하여 관리되는 측면이 있어 이와 같은 사기록관의 사례에 주목해야 할 것이다.

기록관의 온라인 서비스를 활성화하기 위해서는 기록관의 목적과 기능에 적합한 웹사이트에 대한 가이드라인도 필요하다. 기록관 온라인 서비스를 위하여 수행된 연구로서 기록관의 웹사이트를 위한 평가기준을 제시한 이윤주의 연

구에서는 기존에 웹사이트를 평가하는 기준으로 제시된 37개의 평가기준을 교차분석하여 공통된 평가기준을 도출하였다(이운주 2007). 이 연구에서는 제시한 구조와 디자인, 콘텐츠, 인터페이스, 커뮤니케이션, 검색 5개 영역의 평가기준은 객관성 확보를 위해 후 파일럿 테스트와 전문가 집단의 조사단계를 거쳐 설정되었다.

3. 가톨릭기록정보의 온라인서비스 사례조사

3.1 가톨릭기록정보 주요 서비스기관 유형

가톨릭기록정보를 관리하고 이용자에게 서비스하는 기관의 유형은 <표 1> 이용자가 접근할 수 있는 가톨릭기록정보 서비스 기관 유형에서 기술되어 있듯이 크게 7개로 나뉠 수 있다(Slater and Hoelscher 2014). 각 유형을 살펴보자면 교구나 수도회는 해당 기관에서 수행하고 있는 종교관련 업무중심으로 기록정보서비스를 운영하

는 경우이며 대학은 가톨릭대학이나 종교와 무관한 대학의 도서관에서 스페셜 컬렉션으로 기록정보서비스를 운영하는 사례이다. 가톨릭기관은 가톨릭기록정보협회나 여러 수도회나 교구가 협력하여 기록물을 운영하는 사례가 대표적이며 가톨릭의 국가나 지역의 주요 종교인 경우 정부기관이나 지방기관에서 가톨릭 관련 기록정보를 소장하고 있을 수 있다.

이 연구에서는 홈페이지나 웹사이트의 하위 메뉴를 통해 가톨릭기록정보를 소개하고 접근 방법에 대한 안내를 하거나 원문을 제공하는 웹사이트를 중심으로 국내외 사례를 조사 분석하였다. 가톨릭교구나 교회에서 홈페이지를 운영하는 경우는 많았으나 대부분 교회주보나 공지사항, 기도문과 같은 가톨릭에 관련된 기본정보, 해당기관에서 발행하는 간행물 제공이 중심인 경우가 대부분이었다. 이러한 형태의 기록정보 서비스는 연구자들이나 일반이용자들이 활용할 수 있는 기록정보 온라인서비스라 할 수 없다고 판단되어 역사적이나 사회적, 문화적 가치를 가지고 있는 기록정보를 제공하고 있는 웹사이트

<표 1> 이용자가 접근할 수 있는 가톨릭기록정보 서비스 기관 유형

유형	특성
교구(Diocesan)	교구 기록관이나 문서고를 연구자들이 이용할 수 있는 경우
수도회(Order)	가톨릭기록 및 단행본, 학술지 등을 종교적인 수도회에서 관리하고 연구자들에게 접근을 허용하는 경우
가톨릭대학	가톨릭대학의 도서관이나 기록보존소를 연구자들이 이용할 수 있는 경우
비가톨릭대학	비종교적 대학이거나 타종교 대학의 도서관에서 가톨릭 관련 자료를 소장하고 있어 연구자들이 이용할 수 있는 경우
가톨릭기관	교구나 수도회를 제외한 가톨릭 연관기관에서 가톨릭 소장자료를 연구자에게 접근을 허용하거나 기록정보서비스를 위해 협력기관을 설립하는 경우
정부기관	정보기록보존소에 소장되어 있는 가톨릭 관련 자료를 이용하는 경우
지방기관	지방기록보존소에 소장되어 있는 가톨릭 관련 자료를 이용하는 경우

(Slater and Hoelscher 2014)

로 조사범위를 제한하였다. 그 결과 가톨릭교구나 교회 사이트는 대부분 제외되었고 최소한의 컬렉션 소개와 이용안내는 필수적으로 포함되도록 하여 온라인상에서 기록정보서비스를 하는 대표적인 사례로 총 7개의 가톨릭기록정보 서비스 웹사이트를 선정하여 이를 조사, 분석하였다.

3.2 국내외 주요 가톨릭기록정보 온라인 서비스

3.2.1 바티칸 도서관¹⁾과 디지털 바티칸 도서관(DVL:DigiVatLib)²⁾

바티칸 도서관의 기록물을 온라인상으로 접근가능하게 하는 시도는 1984년부터 카드목록을 전자화 하는 프로젝트로 시작되었다. 이 과정에서 1988년 미시간대학의 아키비스트들이 참여한 바티칸 아카이브 프로젝트와 같이 목록을 표준화하는 시도도 있었다. 바티칸 아카이브 프로젝트를 통해 1,000개가 넘는 기록물 시리즈가 USMARC AMC 포맷을 참조하여 시리즈 수준의 메타데이터가 데이터베이스화되었고 분산되어 있는 기록물을 연계할 수 있는 방안이 제시되었다. 1998년에는 카드목록이 전자화되어 바티칸 도서관 홈페이지에서 온라인 검색이 가능하게 되었다. 2010년에는 바티칸 도서관의 콘텐츠를 디지털화하여 온라인상에서 제공하는 것을 목표로 새로운 프로젝트가 시작되었다. 콘텐츠 디지털화 프로젝트의 핵심 목표는 기록물의 장기보존과 온라인 서비스이다. 콘텐츠 디지털화 프로젝트가 시작되면서 바티칸 도서관의

필사본 및 주요 기록물의 원본까지 무료로 제공하는 온라인서비스 DVL:DigiVatLib이 시작되었다. 기록물을 디지털화하는 우선순위는 1) 원본의 손상이 발생할 가능성이 높은 경우, 2) 기록물의 중요도, 3) 재정지원을 받은 프로젝트나 협력프로젝트의 대상인 경우, 4) 학자들의 요청 등이다.

DVL에서 진행된 대표적인 협력프로젝트는 옥스퍼드 대학의 보들리안 도서관과 협력하여 고문서를 디지털화한 폴론스키 프로젝트(Polonsky project)이다. 히브리어 필사본, 그리스어 필사본, 인큐내블라와 15세기 인쇄본 등 양 도서관의 고문서 원본이 디지털화되어 연구자들에게 온라인상에서 원문제공이 되고 있다.

이와 같이 바티칸 아카이브의 주요 기록정보의 활용을 극대화하기 위한 노력의 일환으로 2013년 Digita Vaticana Onlus라는 비영리단체가 설립되었다. 이 비영리단체는 80,000이 넘는 바티칸 도서관의 소장 기록정보를 차례로 디지털화하여 온라인상으로 서비스하는 것을 목표로 매년 온라인으로 서비스되는 기록정보를 확장해나가고 있다.

바티칸도서관의 소장본은 필사본은 TEI/MS로 메타데이터가 기술되어 있고 단행본, 인큐내블라, 동전과 메달, 이미지 인쇄본, 사진과 그림은 MARC21, 기록물은 EAD로 메타데이터가 기술되어 있다. 바티칸 도서관이 도서관 홈페이지와 DVL을 통해 제공하는 기록정보 온라인 서비스 현황은 <표 2> 바티칸 도서관 소장 기록정보 온라인서비스 현황과 같다.

1) <<https://www.vatlib.it/>>

2) <<http://digi.vatlib.it/>>

〈표 2〉 바티칸 도서관 소장 기록정보 온라인서비스 현황

온라인상으로 접근 가능한 콘텐츠	바티칸도서관	<ul style="list-style-type: none"> - 약 180,000점의 필사본 - 약 1,600,000권의 단행본 - 약 8,600의 인큐내블라 - 약 300,000점 동전과 메달 - 약 150,000점의 이미지 인쇄본, - 약 150,000점이 넘는 사진과 그림
	DVL	<ul style="list-style-type: none"> - 약 6,369점의 필사본 - 약 663점의 인큐내블라 - 약 239점의 기록물 - 약 270점의 인벤토리 목록
주요 온라인 기록정보 서비스	바티칸도서관	<ul style="list-style-type: none"> - 필사본, 단행본, 기록물, 인큐내블라, 동전과 메달, 이미지 인쇄본, 사진과 그림 컬렉션을 각각 검색할 수 있는 기능 - 통합 검색 기능 - 연구자들을 위해 소장자료를 사진찍을 수 있는 서비스 - 유료 원문복사서비스
	DVL	<ul style="list-style-type: none"> - 온라인 목록 검색기능 - 패시 검색기능 - 디지털 원문을 보기 위한 뷰어 제공 - 디지털 갤러리의 필사본 전시 - 가장 최근에 디지털화된 필사본을 단독 메뉴로 서비스 제공

3.2.2 가톨릭 헤리티지(Catholic Heritage)³⁾

가톨릭 헤리티지는 유럽에 분산되어 있는 기관들을 연계하여 온라인으로 기록정보의 소재지를 파악할 수 있도록 지원해주는 가톨릭기록정보 통합검색 사이트이다. 기록정보에 대한 서지정보와 소재지를 제공하는 것이 핵심이고 일부 기관에서 디지털 원문을 제공하는 경우를 제외하고는 디지털 원문제공은 하지 못하고 있다.

가톨릭 헤리티지 사이트에서 온라인상으로 접근 가능한 대표적인 정보는 각 기관의 컬렉션 소개와 각 기관에 연락할 수 있는 연락처와 시설 안내 정보이다. 참여하는 기관은 Scottish Catholic Archives(스코틀랜드), Diocese of Westminster Archives(영국), Catholic Bishops' Conference

of England and Wales(영국), Royals Scots College(스페인), Royal English College(스페인), Society of Jesus, British Provincial Archives(영국), Archdiocese of Glasgow(스코틀랜드), Pontifical Scots College(이탈리아), Ushaw College Library(스코틀랜드)이다.

이 사이트에서는 기록정보의 원본이 디지털로 제공되고 있지 못하여 기록정보의 소재지 정보를 이용자에게 알려주는 것이 매우 중요하다. 기록정보의 소재지는 최상위 계층인 리포지토리를 선택하면 〈그림 1〉 가톨릭 헤리티지 기록정보 소재지 안내에서 보여주는 것처럼 기록정보가 소재한 주소 정보와 전화번호, 이메일 주소를 알려주고 있다. 그러나 담당자에 대한 안

3) 〈<http://archive.catholic-heritage.net/How.aspx>〉

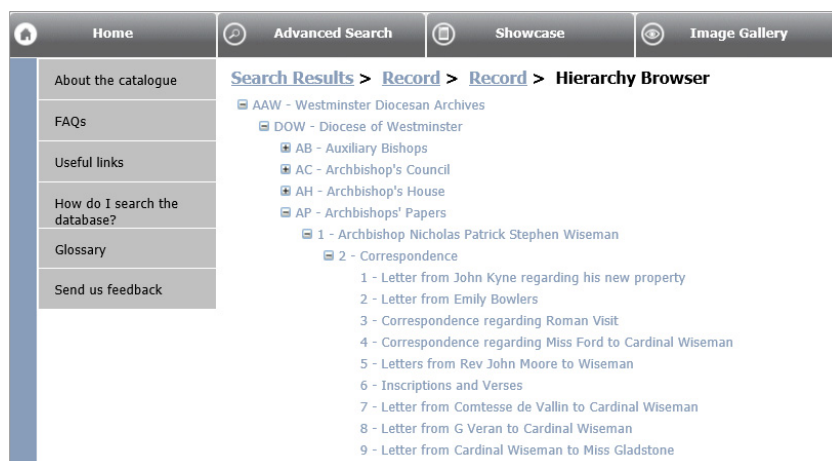


〈그림 1〉 가톨릭 헤리티지 기록물 소재지 안내

내와 시간, 해당기관에서 제공하는 기록정보서비스 등에 대해서는 적절한 정보가 제공되고 있지 못해 기초적인 소재지 정보만 제공하고 있는 수준이라고 할 수 있다.

가톨릭 헤리티지 사이트에서 지원하는 주요 온라인정보서비스는 기관의 컬렉션을 모아

100,000점이 넘는 기록정보가 온라인상에서 검색될 수 있도록 지원하는 서비스이다. 가톨릭 헤리티지에서는 전 기관 기록정보를 통합하여 검색하는 서비스와 리포지토리별로 검색을 할 수 있는 검색서비스를 제공하고 있다. 기록정보가 검색되면 〈그림 2〉 가톨릭 헤리티지 기록물



〈그림 2〉 가톨릭 헤리티지 기록정보 계층 브라우징 서비스

계층 브라우저 서비스에서 보여주듯이 기록의 권, 철, 시리즈 등 계층적 관계를 따라 기록정보를 찾을 수 있도록 검색 브라우저 기능이 구현되어 있다. 계층에서 해당 기록정보를 클릭하면 해당 레벨에 적합한 기록정보에 대한 설명이 제공되고 있다.

3.2.3 스코틀랜드 가톨릭 아카이브(Scottish Catholic Archives)⁴⁾

스코틀랜드 가톨릭 아카이브는 800년이 넘는 스코틀랜드 가톨릭교회 기록과 전 세계에서 수집한 관련 기록정보를 제공하는 기록관으로 영국의 역사 기록정보와 유명 영국작가와 같은 개인 기록정보를 소장하고 있다. 12개 이상의 언어로 기록된 전 세계의 기록정보를 수집 관리하고 있고 주요 역사기록정보로 구성된 역사 컬렉션은 애버딘대학교도서관에서 소장하여 스페셜 컬렉션으로 서비스하고 있다. 본관은 에든버러에 있으나 본관에서 소장하고 있는 기록정보는 목록도 전자화하지 못하여 스코틀랜드 가톨릭 아카이브 홈페이지에서는 전체 컬렉션에 대하여 개괄적인 정보를 제공하는데 그치고 있으며 본관 기록정보를 이용하려면 연락을 하고 직접 방문하는 방법만 안내하고 있다. 그러나 이 아카이브 서비스에서 주목할 만한 사항은 역사적 가치를 가지고 있는 주요 기록정보를 온라인으로 정보서비스할 수 있는 역량이 있는 대학교도서관에 장기 대출하는 방식으로 일반 연구자들에게 스코틀랜드 가톨릭 기록정보에 접근할 수 있도록 협력서비스 체계를 구축한 것이다. 따라서 스코틀랜드 가톨릭 아카이브의 홈페이지는 전

체 컬렉션에 대한 개략적인 정보만 콘텐츠로 제공하고 있고 실질적인 기록정보는 애버딘대학교도서관 홈페이지에서 제공되고 있었다. 또한 가계 기록정보의 경우는 스코틀랜드 국가기록원에서 운영하는 스코틀랜드 가계정보 온라인 서비스에서 제공하고 있었으며 이에 대한 안내와 연계 정보만 스코틀랜드 가톨릭 아카이브 홈페이지에서 제공하고 있다.

이와 같이 스코틀랜드 가톨릭 아카이브를 운영하는 주체인 에든버러 본관에서는 온라인으로 기록정보에 대한 서비스를 제공하고 있지 못하고 주요 역사기록정보를 애버딘 대학교도서관에 장기 대출하여 검색 가능하도록 하였다. 애버딘 대학에서는 스코틀랜드 가톨릭 아카이브의 목록을 전자화하였고 소장한 기록정보 리스트를 도서관 홈페이지에서 스페셜 컬렉션의 일환으로 제공하고 있다. 또한 목록의 원본을 차례로 디지털화하여 검색결과에서 목록원본을 찾아볼 수 있게 하고 있다. 키워드 검색이 기본이며 애버딘 대학에 소장된 기록정보를 철별로 목록한 문서를 브라우징 할 수 있도록 하여 소장된 기록정보 전체를 브라우징 할 수 있게 온라인 서비스를 제공하고 있다. 또한 대학교도서관 서비스의 특성을 살려 기록정보에 대한 연구자들의 질의응답을 받고 있으며 연구자들이 애버딘 대학교도서관 기록정보를 이용하기 위하여 방문할 경우 방문일정을 접수받아 기록정보를 준비해놓는 등 연구지원 서비스를 하고 있다. 이러한 연구지원 서비스를 받기 위한 절차와 연락처에 대한 정보는 대학교도서관 홈페이지에서 제공하고 있다. 또한 가계기록정보는 스코틀랜드

4) <<http://www.scottishcatholicarchives.org.uk/>>

국기기록원에서 운영하는 스코틀랜드 가계정보 온라인 서비스에서 검색이 가능하도록 연계하고 있다.

3.2.4 아일랜드 교회기록협회(Association for Church Archives of Ireland)⁵⁾

1980년에 설립된 The Association for Church Archives of Ireland에서 운영하는 웹사이트로서 교회, 수도회 및 기타 가톨릭 기관의 기록정보 관리를 지원하고 학술연구와 문화적 활용 목적으로 가톨릭기록정보 활용을 활성화하는 것을 목적으로 온라인 서비스를 시작하였다. 이 사이트에서는 기록정보 자체를 직접적으로 제공하지는 않고 있지만 아일랜드 내에 있는 주요 가톨릭기록정보 기관 디렉터리를 운영하고 있으며 각 기관의 기록정보를 접근하는데 필요한 정보를 제공하고 있다.

아일랜드 교회기록협회 홈페이지에서 제공하고 있는 기록정보 소장기관 정보는 4개의 카테고리로 분류되어 있다. 첫 번째 카테고리는 남자수도회(Religious Congregation (Male))로 총 12개 기록물 소장기관처의 정보가 제공되고 있으며 두 번째 카테고리는 여자수도회(Religious Congregation (Female))로 총 14개 기관정보가 소개되고 있다. 세 번째 카테고리는 교구기록관(Diocesan Archives)으로 21개 교구기록관이 소속되어 있고 기타 종교기관으로 4개의 기록정보 소장처 정보가 서비스되고 있다.

가톨릭기록정보 소장처 소개 정보는 담당문의처, 이용시간, 기록정보를 이용할 수 있는 방식, 소장 컬렉션의 범위와 특징, 내용소개, 기록

관 주소, 전화번호, 이메일로 구성되어 있다. 이중 담당문의처에 기술되는 정보는 담당자가 단순 사무직원인지 아니면 아키비스트, 또는 사서인지를 밝히고 있어서 기록정보에 대한 문의를 어느 수준으로 할 수 있는지를 미리 알 수 있게 해주고 있다. 또한 기록정보를 이용할 수 있는 방식은 직접 방문 외에도 우편이나 원문복사와 같은 형태로도 가능한 것으로 기록관별로 허용하는 방식을 소개하고 있어 기록정보를 찾는 연구자들에게 유용한 정보이다.

3.2.5 시카고 대교구 아카이브 기록센터

(The Archdiocese of Chicago's Joseph Cardinal Bernardin Archives & Records Center)⁶⁾

시카고 대교구 아카이브 기록센터는 시카고 대교구의 공식적인 기록 리포지토리로서 홈페이지를 통해 시카고 가톨릭역사에 중요한 컬렉션과 계보를 연구하는 연구자들에게 필요한 가톨릭교회에서 관리하는 개인기록으로 나누어 제공하는 기록정보를 소개하고 있다. 유럽의 기록정보서비스와 차별화 되는 특징으로는 가계 연구를 특화하여 기록정보를 제공하고 있다는 것이다. 가계를 찾아볼 수 있는데 활용되는 개인기록정보는 1926년 1월을 기점으로 그 이전은 모든 일반연구자에게 공개되지만 1926년 이후 개인기록정보는 당사자나 가족에게만 공개된다는 특징이 있다.

시카고 대교구 아카이브 기록센터 홈페이지에서는 온라인으로 원문이 접근 가능한 콘텐츠는 없으며 콘텐츠 검색도 불가능하다. 온라인

5) <<https://churcharchives.ie/>>

6) <<http://dnn7.archchicago.org/10156/Home.aspx>>

상에서 제공되는 기록정보에 대한 정보서비스는 컬렉션에 대한 소개로서 컬렉션 소개도 역사적 기록정보와 가계연구를 위한 기록정보 소개로 나뉜다. 역사적 기록정보 컬렉션으로는 주교와 추기경 컬렉션, 교구와 학교 컬렉션, 대교구 행정기록물로 구성되어 있다. 가계연구를 위한 기록정보는 교구 기록, 성사기록, 신부 기록, 고아원 및 학교 기록 등인데 역사적 기록정보 컬렉션이 행정업무단위의 기록이라면 가계연구를 위한 기록정보 컬렉션은 개인기록이다. 기록물 열람이 가능한 교구와 학교, 고아원 리스트를 홈페이지에 게시하고 있고 개인기록정보를 열람하는데 제한이 있다는 것을 명시하였으며 이에 대한 개인기록정보 열람정책을 공시하고 있다. 개인기록 중 성사기록은 1833년부터 1925년 기록이 마이크로필름으로 되어 있어 FamilySearch(<https://familysearch.org/>)라는 가계정보 검색 사이트에서 온라인으로 제공되고 있고 시카고 대교구 아카이브 기록센터에서 링크로 연계하고 있다.

시카고 대교구 아카이브 기록센터에서 온라인으로 기록정보를 활용하는데 필요한 서비스를 제공하는 수준은 열람 정책을 소개하고 기록정보 신청양식을 제공하는 등 매우 기초적인 수준이다. 기록정보 열람의 요청은 우편이나 이메일로 가능하도록 담당자 연락처를 제공하고 있다.

3.2.6 로스엔젤리스 대교구 기록센터

(Archival Center at the San Fernando Mission)⁷⁾

샌 페르난도 선교구에 설치된 기록센터는 로

스엔젤리스 대교구의 공식적인 기록 리포지토리로서 1797년 설립이후 로스엔젤리스 대교구 및 1840년 캘리포니아 역사와 관련된 자료들을 소장하고 있다. 관내 컴퓨터를 이용해서는 기록정보를 검색할 수 있는 검색도구들이 제공되고 있으나 온라인 상에서 제공되고 있지 못하며 소장한 기록정보는 The Saint Francis Historical Society가 전담하여 시리즈나 주제별로 출판하여 인쇄본 형태로만 유료로 판매하고 있다.

로스엔젤리스 대교구 홈페이지를 통해 로스엔젤리스 지역의 가톨릭역사에 중요한 컬렉션을 소개하고 있고 시카고 대교구 아카이브 기록센터와 마찬가지로 계보를 연구하는 연구자들에게 필요한 가톨릭교회에서 관리하는 개인기록으로 나누어 기록정보를 소개하고 있다. 홈페이지를 통해 온라인상으로는 원문을 제공하고 있지는 못하며 컬렉션 소개를 하고 기록정보를 이용하는 절차와 정책에 대하여 안내하는 수준이다.

로스엔젤리스 대교구 기록센터의 기록정보에 대해서는 기록관 홈페이지에서 온라인상으로 직접적으로 검색이 제공되고 있지 않지만 초기 캘리포니아의 인구를 연구하는 프로젝트 일환으로 1850년 이전 성사기록은 헌팅턴 도서관에서 온라인으로 검색가능하다.

3.2.7 한국교회사연구소 도서관⁸⁾

국내에서는 교구나 교회에서 운영하는 기록관에서 온라인 서비스를 통해 소장 기록정보에 대한 안내를 하거나 소장 기록정보에 대한 검색을 제공하는 경우가 거의 없다. 대부분 교회활

7) <<http://archivalcenter.org/>>

8) <<http://www.libhistory.er.ro/>>

등을 위한 발행물 제공이나 단행본 같은 출판물 소개 등의 형태를 띠고 있어 기록정보를 제공하는 목적에는 맞지 않았다.

가톨릭기록정보 연구자나 역사학자들이 활용할 수 있을 만한 기관 웹사이트로는 국내에서는 한국교회사연구소의 홈페이지가 그 중 기록정보 제공 목적에 부합한다고 할 수 있다. 한국교회사연구소는 1964년 한국 교회의 발전에 대한 역사적인 고찰과 그 지식을 보급하며, 교회사와 관련된 자료를 수집하고 정리하는 역할을 하기 위해 설립된 전문 교회사 연구 기관이다. 이 연구소가 독립적인 도서실 공간을 갖추어 기록물을 관리한 것은 1986년부터이며 이후 서울대교구의 지원으로 장서 공간과 귀중자료 보관시설(고문서고)을 갖추게 되면서 가톨릭기록정보를 관련분야 연구자들에게 제공하고 있다.

한국교회사연구소의 대부분 소장기록정보는 방문하여 이용하도록 안내되고 있는데 1955년도 이후 발행한 일반자료에 한하여 열람만 가능하며 귀중 기록정보는 반드시 연구소장의 허가에 열람이 허용되고 있다. 자료복사도 자료에 따라 허용하고 있다. 온라인으로 원문이 접근 가능한 자료는 교회사관련영어자료 28건과 화갑기념논문집 53건이 홈페이지에서 게시판 형태로 제공되고 있다.

3.3 가톨릭기록정보 온라인서비스 운영형태 및 문제점 분석

가톨릭기록정보 온라인서비스 현황을 분석한 결과 온라인 서비스 운영형태는 크게 단독기관형, 협력체제 구축형, 컬렉션별 협력형 등 3가지 유형으로 분석되었다.

3.3.1 단독기관형

단독기관형은 1개 기관에서 독립된 자체 웹사이트를 통해 소장한 기록정보를 대상으로 온라인 기록정보서비스를 운영하는 형태로 기존에 기록관이나 도서관이 구축되어 있어 이를 기반으로 서비스를 운영하는 경우이다. 자체 소장 기록정보에 대한 목록이 구축되어 있고 이용정책이나 기록정보 제공 범위 등이 명시되어 있다. 일부 기록정보 자체를 디지털화하여 원문에 대하여 검색을 제공하고 있기도 하나 바티칸 디지털 아카이브처럼 큰 규모로 제공하는 경우는 거의 없다. 이 유형은 기록정보를 소장한 기관이 온라인 서비스를 운영하는 환경을 독자적으로 구축해야 하는 형태로 대부분 가톨릭기록정보를 소장하고 있는 기관이 소규모인 특성을 반영하면 현실적으로 많은 기관에서 수용할 수 있는 형태는 아니다.

3.3.2 협력체제 구축형

가톨릭기록정보를 소장한 기관이 연합하여 가톨릭기록정보 서비스를 위해 협력 체제를 구축하여 협력체제단위로 웹 사이트를 구축하여 기록정보에 대한 접근을 가능하게 하는 형태이다. 가톨릭 헤리티지나 아일랜드 교회기록협회가 대표적인 사례인데 이 유형은 기록물을 소장한 기관 단위로 기록정보의 소재정보를 제공하는 것이 주목할 만한 사항이다. 기록정보의 세부단위로 검색하거나 이용 정보를 안내받는 것은 어렵지만 여러 기관에 분산되어 있는 기록정보 소재지를 파악하거나 컬렉션 단위의 기록정보를 찾아내는데 적합한 형태라고 할 수 있다. 위에서 기술하였듯이 대부분 가톨릭기록정보를 소장한 기관이 소규모이며 전산화수준이 기본

수준에도 도달하고 있지 못한 특성을 고려하여 이미 온라인 정보서비스 체제가 구축되어 있는 도서관과 협력하는 방안이 좀 더 활발하게 모색되어야 할 것이다.

3.3.3 컬렉션별 협력형

가톨릭기록정보를 소장한 기관이 자체적으로 온라인서비스를 운영할 수 없거나 또는 기록물 단위로 온라인상에서 기록정보를 검색할 수 있도록 지원할 수 없을 경우 일부 주요 컬렉션에 한하여 연관기관과 협력하여 해당 컬렉션만 온라인으로 검색하거나 원문을 활용할 수 있도록 부분적인 협력을 하는 경우이다. 스코틀랜드 가톨릭 아카이브에서 역사적 가치를 가진 컬렉션을 애버딘대학에 위탁하여 연구자나 일반 이용자들이 활용할 수 있도록 체제를 마련한 것이 대표적이며 로스앤젤레스 교구 기록관에서도 헌팅턴 도서관과 유사한 협력체제를 결성하고 있다. 이 경우 온라인 정보서비스 경험이 축적되어 있는 도서관은 온라인 서비스 운영을 성공적으로 수행할 수 있는 가능성이 높다고 판단되어 주요 협력기관으로 고려될 수 있다. 또한 시카고 교구 기록관 사례처럼 가계기록물과 같은 특수성이 있는 기록물은 가계연구를 전문적

으로 지원하는 가계기록물 웹서비스와 연계하는 형태도 있었다. 컬렉션 단위로 협력체제를 구축하는 것은 기관단위로 기록물을 접근하는 이용자에게 적합한 정보제공방식은 아니라고 할 수 있으나 다양한 형태의 기록정보가 혼재되어 있는 가톨릭 기록정보 특성상 기록정보의 특성을 반영하여 연관 웹 서비스에서 가톨릭기록정보를 전산화하여 제공하는 것이 오히려 가톨릭 기록정보 이용을 활성화하는데 적합한 방식이라 할 수 있다.

각 유형별로 조사한 가톨릭기록정보 온라인 서비스 기관을 유형별로 정리하면 <표 3> 가톨릭기록정보 온라인 서비스 유형과 특징과 같다.

가톨릭기록정보를 서비스하는 형태를 분석한 결과를 토대로 다음과 같은 문제사항이 분석되었다. 첫째, 가톨릭기록관이나 관련 기관에서 가톨릭기록정보를 온라인상에서 서비스하는 수준은 온라인서비스의 초기단계 수준이라 할 수 있다. 대부분 방문이용 기반으로 기록정보서비스를 운영하고 있고 방문이용을 안내하는 수준의 정보를 온라인상에서 제공하고 있었다. 둘째, 기록정보에 대한 목록의 전자화 수준도 미비한 것으로 나타났다. 컬렉션 또는 기록물 시리즈 대상으로도 목록화되어 있는 경우가 거의 없었

<표 3> 가톨릭기록정보 온라인 서비스 유형과 특징

기관유형	해당기관	특징
단독기관형	바티칸 도서관/DVL 한국교회사 연구소 도서관	소장 컬렉션의 일부를 디지털화하여 자체 홈페이지에서 제공하고 있음.
협력체제 구축형	가톨릭 헤리티지 아일랜드 교회기록협회	여러 기관 컬렉션을 연계하여 검색을 지원하거나 여러 기관이 소장하고 있는 컬렉션에 대한 정보를 제공하여 기록정보의 소재를 파악할 수 있도록 지원함.
컬렉션별 협력형	스코틀랜드 가톨릭 아카이브 시카고 대교구 아카이브 기록센터 로스앤젤레스 대교구 기록센터	소장 컬렉션 중 일부를 타기관에 제공하여 타기관의 홈페이지를 통해 검색가능하도록 하고 있음. 역사적 가치가 있는 기록이나 가계정보가 주 대상임.

고 기록물 세부 단위로도 목록화 되어 있는 경우가 거의 없었다. 따라서 웹 사이트에서는 단순히 소장기록물 전체에 또는 컬렉션 단위로 개략적인 설명을 하는 경우가 대부분이었다. 셋째, 역사적 가톨릭 기록물의 장기보존을 위해 디지털화하는 노력이 미비한 것으로 나타났다. 대부분 기록의 손상을 막기 위해 방문이용이나 열람을 제한하는 형태로 이용을 최소화하는 방안을 택하고 있는데 이는 가톨릭기록정보의 가치를 저하시키는 행태라 할 수 있다. 보존되는 기록의 가치는 연구자나 일반 이용자들이 활용할 때 나타난다고 할 수 있기 때문에 가톨릭기록정보의 가치를 극대화하기 위해서는 디지털화하여 기록정보활용을 활성화 하는 시도가 보다 활발하게 이루어져야 할 것이다. 이와 같이 가톨릭기록정보의 디지털화 수준이 기초적이기 때문에 온라인 정보서비스가 활성화될 수 없는 현상이 나타나고 있다. 따라서 가톨릭기록정보의 목록을 디지털화하고 원문을 디지털화하는 과정이 온라인 정보서비스 구축에 선행되어야 할 것이다.

3.4 가톨릭기록정보 온라인 서비스 수준 분석

기록 온라인서비스를 제공하는 웹사이트는 단순히 기록관 안내나 마케팅 도구의 역할만 하는 것이 아니라 기록정보에 접근할 수 있는 게이트웨이로서의 역할을 할 수 있어야 한다. 가톨릭기록정보를 서비스하는 웹사이트의 수준을 평가하기 위해서 이윤주의 기록관리 온라인 서비스 향상을 위한 웹사이트 평가기준 설계에 관한 연구에서 제시된 서비스 평가기준을 참조하여 가톨릭기록정보 온라인 서비스 수준 분석을

하였다(이윤주 2007).

이윤주 연구는 기존에 발표된 웹사이트 평가기준 연구 37개를 분석하여 일반적인 웹사이트 평가기준과 공공기관 웹사이트, 상거래 중심 웹사이트, 도서관의 웹사이트의 평가기준을 종합하여, 이를 토대로 공통적인 항목을 비교, 추출하여 웹사이트를 분석하는데 적용할 수 있는 기본적인 항목을 제시하고 있다. 따라서 웹사이트가 운영되는 초기 단계인 가톨릭기록정보 웹사이트의 수준을 파악하는데 적절하다고 판단되었다. 이 연구에서 제시한 평가 영역은 총 5개로 1) 구조와 디자인, 2) 콘텐츠, 3) 인터페이스, 4) 커뮤니케이션, 5) 검색이다. 이중 4) 커뮤니케이션 및 5) 검색 영역은 현재 가톨릭기록정보 온라인서비스 수준에서 분석을 할 수준으로 구축되어 있지 못한 영역으로 분석할 사항이 미비하므로 분석대상에서 제외하였다.

분석은 연구자를 포함하여 문헌정보학 전공 학부생 중 정보검색과 웹사이트 인터페이스 관련과목을 수강한 학생 2인 등 총 3명이 참여하였다. 연구자와 평가자는 온라인 서비스의 구조, 디자인, 콘텐츠, 인터페이스 각 세부조건에 대하여 평가 이전에 이윤주 논문을 토대로 학습을 하였다. 또한, 평가시 논의 사항이 있는 경우는 3인이 토의하여 평가의 일관성을 유지할 수 있도록 조정하였다. 각 분석항목에 대한 세부 조건이 모두 일치하면 ○, 일부 일치하면 △, 일치하는 바가 없으면 X로 평가하였다.

3.4.1 구조와 디자인영역

구조와 디자인 분석 영역은 총 3개 영역으로 디자인, 메뉴구성, 이동편리성 영역이다. 디자인 영역의 조화성은 메인과 서브페이지 간 디자인

〈표 4〉 기록정보 온라인서비스를 위한 웹사이트 구조 및 디자인 영역 분석

평가영역	평가항목	바티칸 DVL	가톨릭 헤리티지	스코틀랜드 가톨릭 아카이브	아일랜드 교회기록 협회	시카고 대교구	로스앤젤리스 대교구	한국교회사 연구소 도서관
디자인	조화성	○	○	○	○	○	○	○
	통일성	○	○	○	○	○	○	○
메뉴 구성	검색단계	○	○	○	△	△	X	○
	화면구성 일관성	○	○	○	○	○	○	○
	다양성	○	○	○	X	○	X	X
이동 편리성	페이지간 이동편리성	○	○	○	△	○	○	○
	현재위치표시	X	○	○	X	○	X	○
	사이트맵 제공여부와 기능	X	X	○	X	X	X	X
	주요기능 접근성	○	○	○	△	○	○	○

측면의 연계성을 평가하는 항목이며 통일성은 색상, 이미지, 아이콘, 스타일의 통일성을 평가하는 항목이다. 메뉴구성은 검색까지 단계를 분석하는 검색단계, 페이지 화면구성의 일관성을 분석하는 화면구성 일관성, 메뉴분류의 다양성 항목으로 구성되어 있다. 이동편리성은 페이지간 이동편리성과 현재 위치를 표시하는지, 사이트 맵이 제공되는지, 주요기능이 메인페이지에 나열되어 있는지를 평가하는 영역이다.

〈표 4〉 기록정보 온라인서비스를 위한 웹사이트 구조 및 디자인 영역 분석을 살펴보면 기록정보서비스를 하는 웹사이트의 디자인적인 요소는 일정 수준에 도달해 있는 것으로 나타났다. 그러나 메뉴구성에 있어서 다양성을 확보할 만큼 충분하게 메뉴를 제공하고 있지 못한 것으로 나타나며 사이트에서 제공되는 기록정보 전체를 파악하거나 메뉴 구성을 파악하기 위한 사이트 맵 제공은 미비한 것으로 나타났다.

3.4.2 콘텐츠

콘텐츠 영역은 범위, 신뢰성, 최신성, 서비스로 세부 평가항목이 구성되어 있는데 범위는

기록관 이용안내와 외부 사이트 링크로 평가하는 것이며 신뢰성은 담당자 정보 및 출처, 최신성은 업데이트 여부이다. 서비스는 기록관리자를 위한 서비스, 학습지원서비스, 연구구지원서비스, 특정주제서비스로 나누어 평가를 하도록 되어 있다.

〈표 5〉 기록정보 온라인서비스를 위한 웹사이트 콘텐츠영역 분석을 살펴보면 디자인 분석 내용과 비교하였을 때 상대적으로 미비한 부분이 많은 것으로 나타났다. 기록관 이용안내나 담당자 정보 안내, 관련 사이트 링크와 같은 기본적인 안내정보 수준의 콘텐츠는 제공하고 있는 것으로 나타났지만 기록정보 서비스 영역의 콘텐츠 제공 수준은 거의 이루어지고 있지 않은 것으로 나타났다. 기록관리자를 위한 서비스는 1개 사이트에서만 일부 제공되고 있었고 학습지원 서비스도 스코틀랜드 가톨릭 아카이브에서 안내 수준으로 이루어지고 있었다. 연구지원 서비스도 실제적으로 온라인상에서 연구에 필요한 지원을 받는 수준이 아니라 연구 목적으로 기록물을 이용하는 과정과 정책에 대한 안내 수준이라서 연구지원이 충분히 이루어

〈표 5〉 기록정보 온라인서비스를 위한 웹사이트 콘텐츠영역 분석

평가영역	평가항목	바티칸 DVL	가톨릭 헤리티지	스코틀랜드 가톨릭 아카이브	아일랜드 교회기록 협회	시카고 대교구	로스엔젤리스 대교구	한국교회사 연구소 도서관
범위	기록관 이용안내 명시	○	○	○	○	○	○	○
	외부사이트 링크	○	○	○	○	△	△	○
신뢰성	담당자정보 및 출처	○	X	○	○	○	○	X
최신성	최신정보 제공	○	△	X	X	X	X	○
서비스	기록관리자를 위한 서비스	X	X	X	X	○	X	X
	학습지원 서비스	X	X	△	X	X	X	X
	연구지원 서비스	○	X	△	X	△	△	X
	특정주제 서비스	X	X	△	X	△	△	X

지고 있다고 할 수 없다.

3.4.3 인터페이스

인터페이스 하위영역은 첫째, 네비게이션으로 이 영역은 가독성과 다양한 이용자를 대상으로 네비게이션이 제공되는지 여부, 이용자 도움말이 충분한지를 평가하는 영역이다. 둘째, 접근성 영역에서는 기록관 웹사이트를 쉽게 찾을 수 있는지, 웹사이트를 이용할 때 오류가 없이 작동되는지, 웹사이트를 보는데 특정 소프트웨어가 필요한지 여부를 평가하고 있다. 마지막으

로 탐색흥미도는 웹사이트 화면구성이 이용자 행위에 따라 반응하는지 하이퍼링크부분에서 활성화가 되는지 등을 평가하는 영역이다.

〈표 6〉 기록정보 온라인서비스를 위한 웹사이트 인터페이스영역 분석을 살펴보면 디자인 영역 수준으로 인터페이스가 제공되고 있는 것으로 나타났다. 이는 가톨릭 기록정보 온라인서비스가 디자인이나 인터페이스 구성 형태에서는 일반적인 수준을 나타내고 있으나 활용되는 콘텐츠가 없어 온라인 서비스가 활성화되고 있지 못하다는 것으로 해석되었다.

〈표 6〉 기록정보 온라인서비스를 위한 웹사이트 인터페이스영역 분석

평가영역	평가항목	바티칸 DVL	가톨릭 헤리티지	스코틀랜드 가톨릭 아카이브	아일랜드 교회기록 협회	시카고 대교구	로스엔젤리스 대교구	한국교회사 연구소 도서관
네비게이션	가독성	○	○	○	○	○	○	○
	이용자 다양성 수용	X	X	△	X	○	△	X
	편리성	△	○	○	△	△	△	△
접근성	접근편리성	○	○	○	○	○	○	○
	접근안정성	○	○	○	○	○	○	○
	접근제공성	○	△	△	○	○	△	△
이용자친화성	탐색흥미유도	○	○	○	X	○	X	△

4. 결론 및 제언

현재 대부분의 정보서비스들은 웹 기반으로 구축이 되어 온라인 상에서 운영되고 있다. 따라서 정보를 활용하는 이용자들은 온라인 정보 서비스에 대한 기대치가 점점 높아지고 있으며 이는 기록정보 활용에 있어서도 크게 다르게 나타나지 않을 것이다. 그럼에도 불구하고 현재 가톨릭기록정보 서비스는 온라인상에서 활발하게 이루어지고 있지 못하다. 이 연구에서는 가톨릭기록정보의 온라인 서비스 현황을 조사 분석하였는데 그 결과 종교기관의 업무와 관련된 간행물이나 공지사항, 안내들은 온라인상에서 이루어지고 있지만 역사적, 문화적 가치를 가지고 있는 가톨릭기록정보에 대해서는 온라인 서비스가 활발하게 이루어지고 있지 못한 것으로 나타났다.

가톨릭기록정보가 웹사이트에서 제공되는 형태는 크게 3가지 형태로 1개 기관에서 독립된 자체 웹사이트를 통해 소장한 기록물을 대상으로 온라인 기록정보서비스를 운영하는 형태인 단독기관형, 가톨릭기록정보를 소장한 여러 기관이 구축한 협력 체제를 통하여 서비스를 운영하는 협력체제 구축형, 일부 주요 컬렉션에 한하여 연관기관에 컬렉션을 제공하여 연관기관에서 서비스를 제공하는 컬렉션별 협력형 등 3가지 유형으로 분석되었다.

가톨릭기록정보의 온라인 서비스 현황과 문제점을 분석한 결과 가톨릭기록정보가 온라인 상에서 효과적으로 서비스되고 있지 못한 것을 확인할 수 있었다. 그 원인은 웹사이트의 디자인적 측면이나 인터페이스 측면보다 콘텐츠 측면에서 찾아볼 수 있는데 소장 기록물의 목록조

차 전자화되어 있지 못하여 온라인상에서 기록물의 소재를 파악하기 힘들다는 것이 가장 큰 문제점이다. 따라서 가톨릭기록정보 온라인 서비스 활성화 방안을 제시하기 위해서는 콘텐츠를 전자화하는 방안을 제안하는 것이 가장 핵심적인 과업일 것이다. 콘텐츠를 전자화해서 서비스를 활성화하는 과정을 단계별로 제안하면 다음과 같다.

첫째, 컬렉션 단위의 서지정보 제공 단계이다. 현재 기록정보 온라인 서비스를 살펴보면 컬렉션 단위의 소장기록정보도 충분히 제공되고 있지 못하여 이용자가 기록정보의 소재지를 파악하는데 어려움이 있다. 따라서 기록정보의 온라인 서비스 첫 단계는 단독기관별로 소장한 기록정보 컬렉션 수준의 목록정보가 온라인상에서 충분히 제공되는 수준이 되어야 한다. 단독기관별로 컬렉션 수준의 목록을 디지털화하면 협력체제형이나 컬렉션별 협력형으로 발전하는 기반을 마련하게 되는 것이므로 보다 다양한 온라인 서비스를 모색할 수 있게 된다. 이 단계에서는 기록관리 온라인서비스를 위한 웹사이트 콘텐츠 영역 분석에서 분석된 결과 대다수의 기록서비스에서 제공하고 있는 기록관 이용안내와 외부 사이트 링크, 담당자 정보 및 출처가 포함되어 제공되어야 할 것이다.

둘째 단계는 소장기록정보 목록 계층적 브라우징 단계이다. 소장기록정보에 대한 서지정보를 제공하기 위해서는 목록을 전자화하여 키워드 검색을 제공하는 것도 중요하지만 이에 대한 기술적 운영이 어려운 초기 단계에서는 소장기록정보에 대하여 리스트를 생성한 후 디렉터리 방식으로 제공하여 기록정보의 계층에 따라 브라우징하도록 하는 방법이 바람직할 것이다. 특

히 기록정보가 대부분 계층적으로 관리되고 있는 특성을 브라우징 체계에 직접적으로 반영할 수 있어 효과적이다. 이 방법은 소장기록정보에 대한 목록을 일부 컬렉션부터 전자화를 시작하면서 전자화된 기록정보부터 온라인상에서 기록물 내용과 소재정보를 파악하게 할 수 있기 때문에 모든 기록정보에 대한 목록이 전자화되기 전에 서비스를 시작할 수 있다는 장점이 있다. 그러므로 소규모의 단독기관형 기록정보 온라인 서비스에서 적용하기에 적절한 방법이 될 수 있다. 이와 같이 전자화된 기록정보부터 서비스하면서 점차 업데이트를 지속하게 되면 기록관리 온라인서비스를 위한 웹사이트 콘텐츠 영역 분석에서 거의 지원하고 있지 못하다고 평가된 최신성 문제를 해결할 수 있다. 즉, 소장된 기록의 최신성이 아니라 전자화된 정보를 온라인 서비스에 차례로 업데이트 하면서 온라인 서비스에서 제공하는 정보의 최신성을 확보할 수 있게 된다.

셋째, 소장기록정보 온라인 검색 단계이다. 소장기록정보의 서지정보가 데이터베이스로 구축되면 이를 기반으로 온라인 상에서 검색을 제공하는 단계이다. 기록정보 서비스를 제공하는 가톨릭 기관이 자체적으로 목록 검색을 제공할 수 없거나 목록 데이터베이스를 운영할 수 없는 수준이라면 스코틀랜드 가톨릭 아카이브와 애버딘 대학의 협력체제처럼 연관 대학도서관이나 공공도서관, 공공기록보존소와 연계하여 검색을 제공하는 협력체제를 구축하는 것도 전략적 접근일 것이다. 따라서 협력체제 구축형이나 컬렉션별 협력형으로 기록관에서 소장기록정보를 연계하여 서비스하는 것이 단독기관에서 운영하는 것보다 기록정보에 대한 접근성을 높일

수 있을 것이다. 특히 컬렉션별 협력형으로 구축을 하게 되면 콘텐츠 영역분석에서 기존 기록 온라인 서비스에서 미비하게 제공하고 있다고 평가된 특정 주제 서비스를 강화할 수 있는 방안이 될 것이다.

넷째 단계인 디지털 참고봉사 제공단계에서 필요한 서비스는 가톨릭기록정보에 대한 소장정보 검색이 기반이 되어 연구자나 일반 이용자의 가톨릭기록정보 이용이 활발해질 수 있도록 지원하는 서비스이다. 따라서 기록정보서비스와 병행하여 디지털 참고봉사가 온라인상에서 수행되어야 한다. 이 단계에서는 기록정보의 소재가 쉽게 파악되면서 가톨릭기록정보에 대한 이용은 늘어났지만 아직 원문이 디지털로 제공되고 있지 못하기 때문에 기록정보 요청이나 기록정보에 대한 문의 등이 빈번하게 발생할 가능성이 있기 때문이다. 콘텐츠 영역분석에서 나타났듯이 서비스 영역인 기록관리자를 위한 서비스, 학습지원서비스, 연구지원서비스, 특정주제서비스는 기존의 기록정보 온라인 서비스에서 거의 지원하고 있지 못하고 있다. 따라서 가톨릭기록정보의 이용을 효과적으로 지원하기 위해서는 온라인상에서 서비스하는 기록정보에 대한 연구지원이나 학습지원 서비스가 병행되어야 할 것이다. 소장기록물 중심으로 참고봉사를 제공할 경우는 단독기관형에서 지원해야 하며 컬렉션별로 연구나 학습지원을 하게 될 경우는 협력체제 구축형으로 단독기관과 연계하는 방안을 모색해야 할 것이다.

마지막으로는 주요 원문 디지털화 단계로서 가톨릭기록정보 온라인 서비스의 궁극적인 목표인 원문을 온라인상에서 제공하는 서비스를 구현하는 것이다. 그러나 모든 원문을 전자화하

는 것은 현실적으로 제한이 있을 수 있으므로 바티칸 아카이브 사례처럼 전자화 우선순위를 두어 원문을 전자화 한 후 온라인상으로 열람할 수 있도록 하여야 한다. 이 단계는 소장기록정보의 목록 전산화와 병행되어야 하며 목록과 연계되어 원문이 제공되는 단계이어야 한다. 일부 갤러리형태로 일시적으로 원문 디지털 파일을 제공하게 된다면 원문 디지털 파일이 효과적으로 축적되지 못할 뿐만 아니라 검색되는 것에도 한계가 있어 효과적이지 못할 것이다. 따라서 소규모의 단독기관형에서는 구현하기 어려운 문제점이 있을 것이므로 협력체제 구축형으로 외부 지원을 받는 형태로 단계별로 원문을 디지털화하는 방안을 모색해야 할 것이다.

이와 같이 디지털 콘텐츠의 개발이 가톨릭기

록정보의 온라인 서비스 활성화에 중요한 요인으로 나타났기 때문에 이 연구에서는 콘텐츠를 전자화해서 서비스를 활성화하는 과정을 1) 컬렉션 단위의 서지정보 제공 단계, 2) 소장기록정보 목록 계층적 브라우징 단계, 3) 소장기록정보 온라인 검색 단계, 4) 디지털 참고봉사 제공 단계, 5) 주요 원문 디지털화 단계 등 총 5단계로 나누어 제안하였으나 각 단계를 실제 온라인 기록정보서비스에 적용하여 유효성을 평가하지 못한 한계가 있다. 그러므로 추후 연구에서 가톨릭기록정보기관에서 온라인 기록정보서비스를 구축하는 과정에 적용하여 평가, 보완하는 과정을 거쳐 구축모형으로 발전시킬 필요성이 있다.

참 고 문 헌

- 권미정, 정연경. 2015. 개신교 기록관 운영 활성화 방안에 관한 연구. 『한국기록관리학회지』, 15(3): 115-140.
- 김선미. 2004. 가톨릭 교회 기록물 관리에 관한 연구 - 인천교구 기록관을 중심으로 -. 『한국기록관리학회지』, 4(1): 177-201.
- 방소운. 2012. 『가톨릭교회 기록관 기록정보서비스 활성화 방안』. 석사학위논문. 경북대학교 대학원 기록학과.
- 양은영. 2005. 『민주화운동기념사업회 사료관의이용제공 전략 연구』. 석사학위논문. 명지대학교 기록과학대학원 기록관리학과.
- 이윤주. 2007. 기록관의 온라인 서비스 향상을 위한 웹사이트 평가기준설계에 관한 연구. 『기록학연구』, 16: 147-200.
- 이은진, 이유진, 윤은하. 2015. 영락교회 역사자료실의 수집정책 개발에 관한 연구. 『한국기록관리학회지』, 15(2): 137-164.
- 장윤금. 2013. 우리나라 초기 외국인 선교사 자료의 디지털 아카이브 구축 필요성 연구(1800-1910).

- 『정보관리학회지』, 30(4): 265-281.
- 정혜운. 2011. 가톨릭 교회 교구 기록관리의 개선 방향. 『사목정보』, 4(7): 10-14.
- 정희선, 김희순, 송현숙, 이명희. 2015. 개화기 방한 서양인 기록물의 디지털 아카이브 구축에 관한 연구. 『한국문헌정보학회지』, 49(3): 135-154.
- 조민정. 2000. 『한국의 국가기록관리기관 정보조사제공 활성화를 위한 정책 연구』. 박사학위논문. 연세대학교 대학원 문헌정보학과.
- 하중희. 2001. 천주교 대전교구의 기록관리: 개선안 및 기록물 정리 방안. 『기록학연구』, 4: 63-92.
- 한국교회사 연구소 도서관 [online]. [cited 2016.10.25]. <<http://www.libhistory.er.ro/>>.
- Archival Center at the San Fernando Mission [online]. [cited 2016.10.20]. <<http://archivalcenter.org/>>.
- Association for Church Archives of Ireland [online]. [cited 2016.11.5]. <<https://churcharchives.ie/>>.
- Catholic Heritage [online]. [cited 2016.11.9]. <<http://archive.catholic-heritage.net/How.aspx>>.
- Cross, J. E. 1997. "Archival Reference: State of Art." *Reference Librarian*, 56: 5-25.
- DVL:DigiVatLib [online]. [cited 2016.11.10]. <<http://digi.vatlib.it/>>.
- O'Tool, J. W. 1980. "Catholic Diocesan Archives: A Renaissance in Progress." *The American Archivists*, 43(3): 284-293.
- O'Tool, J. W. 1984. "What's different about religious archives." *Midwestern Archivist*, 9(2): 91-100.
- Scottish Catholic Archives [online]. [cited 2016.11.9]. <<http://www.scottishcatholicarchives.org.uk/>>.
- Slater, J. M. and C. Hoelscher. 2014. "Use of Archives by Catholic Historians, 2010-2012: A Citation Study." *Archival Issues*, 36(1): 43-56.
- The Archdiocese of Chicago's Joseph Cardinal Bernardin Archives & Records Center [online]. [cited 2016.10.30]. <<http://dnn7.archchicago.org/10156/Home.aspx>>.
- Tierney, D., S. K. Kehoeand, and E. Cameron. 2014. "The Scottish Catholic Archives and Scottish historical studies." *Innes Review*, 65: 79-94.
- Vatican Library [online]. [cited 2016.11.10]. <<https://www.vatlib.it/>>.

• 국문 참고자료의 영어 표기

(English translation / romanization of references originally written in Korean)

Bang, SoWoon. 2012. *A plan for activating Archival Information Service in the Catholic Church*

- Archives*. Master Thesis. Kyungpook National University.
- Chang, Yunkeum. 2013. "The Needs of Digital Archive Development for the Records of Early Foreign Missionaries in Korea (1800-1910)." *Journal of the Korean Society for Information Management*, 30(4): 265-281.
- Chung, Heesun, Heesoon Kim, Hyun-Sook Song, and Myeong-Hee Lee. 2015. "Developing Digital Archives from the Records of Westerners who visited Korea during the Enlightenment Period of Chosun." *Journal of the Korean Society for Library and Information Science*, 49(3): 135-154.
- Chung, Heyun. 2011. "Suggestion for Record Management of Catholic Church Diocese." *Pastoral Infomation*, 4(7): 10-14.
- Ha, Jonghee. 2001. "Record Management of Dajeon diocese." *The Korean Journal of Archival Studies*, 4: 63-92.
- Jo, Min Jung. 2000. *A study on policies for activating information services at the government archives and records service*. Ph.D, diss., Yonsei University.
- Kim, Sun-Mi. 2004. "A Study on the Management of Catholic Churchs Records and Archives - Focusing on the Incheon Diocese Archives." *Journal of Korean Society of Archives and Records Management*, 4(1): 177-201.
- Kwon, Mi Jung and Yeon Kyoung Chung. 2015. "A Study on Activating of the Protestant Church Archives: Focused on Saemoonan Presbyterian Church." *Journal of Korean Society of Archives and Records Management*, 15(3): 115-140.
- Lee, Eunjin, Yujin Lee, and Eunha Youn. 2015. "A Study on Development of the Acquisition Policy for Young-nak Church's Archives." *Journal of Korean Society of Archives and Records Management*, 15(2): 137-164.
- Lee, Yoon-Ju. 2007. "A Study on the Evaluating Standards On-Line Service for Archives." *The Korean Journal of Archival Studies*, 16: 147-200.
- The Research Foundation of Korean Church History [online]. [cited 2016.10.25].
<<http://www.libhistory.er.ro/>>.
- Yang, Eunyong. 2005. *A Study on Strategys for Reference services of Korea Democracy Foundation Archives*. Master Thesis. Myoungji University.